



安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第五六一〇次会议

2006年12月22日星期五上午11时10分举行  
纽约

- 主席:** 纳赛尔先生 . . . . . (卡塔尔)
- 成员:**
- 阿根廷 . . . . . 马约拉尔先生
  - 中国 . . . . . 刘振民先生
  - 刚果 . . . . . 加亚马先生
  - 丹麦 . . . . . 福博尔-安德森先生
  - 法国 . . . . . 德里维埃先生
  - 加纳 . . . . . 纳纳·埃法赫-阿彭滕
  - 希腊 . . . . . 瓦西拉基斯先生
  - 日本 . . . . . 大岛先生
  - 秘鲁 . . . . . 博托-贝纳莱斯先生
  - 俄罗斯联邦 . . . . . 列普林斯基先生
  - 斯洛伐克 . . . . . 布里安先生
  - 大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . . 埃米尔·琼斯·帕里爵士
  - 坦桑尼亚联合共和国 . . . . . 马农吉先生
  - 美利坚合众国 . . . . . 布伦希克先生

议程项目

有关刚果民主共和国的局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

06-67927 (C)



上午 11 时 10 分开会

### 通过议程

议程通过。

### 有关刚果民主共和国的局势

**主席（以阿拉伯语发言）：**我谨通知安理会，我收到了刚果民主共和国代表的来信，她在信中要求邀请她参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条邀请这位代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，布托夫人（刚果民主共和国）在安理会议席就座。

**主席（以阿拉伯语发言）：**安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2006/1014，其中载有法国提交的一项决议草案的文本。

我谨提请成员们也注意文件 S/2006/892，其中载有 2006 年 11 月 15 日秘书长给安全理事会主席的一封信。

我的理解是，安理会现在准备对其面前的决议草案进行表决。除非有人反对，否则，我现在就将决议草案付诸表决。

没有人反对，就这样决定。

进行了举手表决。

赞成：

阿根廷、中国、刚果、丹麦、法国、加纳、希腊、日本、秘鲁、卡塔尔、俄罗斯联邦、斯洛伐克、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国

**主席（以阿拉伯语发言）：**有 15 票赞成。决议草案获得一致通过，成为第 1736（2006）号决议。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。安全理事会将继续处理此案。

上午 11 时 15 分散会